Editorial

Un pasado que construye y un futuro que trasciende

No cabe duda de que para poder medir los resultados de tal o cual gestión debe pasar cierto tiempo para que esta se afiance, fije sus objetivos y transite la primera de las diferentes etapas para las que fue convocada. Más de un año ya es un tiempo prudencial para evaluar logros y pendientes de una gestión que se evidenció como activa, claramente favorable a los deseos de los matriculados y con mucho ánimo de un futuro cierto y con miras concretas.

Una redefinición administrativo-contable que permitió mejores rendimientos y mayor transparencia de gestión hizo posible, por ejemplo, un resultado superavitario como nunca se había registrado en la institución, todo ello fruto de una firme convicción de que el camino por seguir es la coherencia en los gastos y la aplicación prioritaria de los recursos a necesidades fundamentales del matriculado y de la estructura institucional.

Un clima de cordialidad y de apertura conceptual es la constante que rige el funcionamiento del Colegio, puertas adentro, y sienta las bases para la actitud de su conducción, puertas afuera.

Muchos temas se agolpaban en la agenda, ansiosos por ver la luz. Cuestiones tales como firma digital, autoridad de registro, revalidación, renovación informática, reorganización formativa y muchas más hoy son una realidad incuestionable en nuestro Colegio.

La pluralidad de horizontes, tanto en el seno del Consejo Directivo como en el Tribunal de Conducta y en las comisiones de trabajo, aporta, diariamente, crecimiento y responsabilidad, así como el compromiso de seguir consolidando la gestión sin detenerse en discusiones improductivas.

No es común pensar en crecer con el otro, es más frecuente pensar en cómo hacerlo sin el otro y en beneficio propio. Mirando el panorama que nos dio la historia transcurrida, es posible que los traductores públicos estemos aprendiendo que aquel que no piensa igual que nosotros, lejos de ser nuestro enemigo, es nuestro compañero de desafíos.

Como aceptamos la convocatoria de un destino trascendente y perdurable, hemos resuelto transitar el nuevo ejercicio con la certeza de que el trabajo conjunto y constructivo en su esencia nos hará rendir culto a quienes pensaron en grande.

En noviembre de este año tendrán lugar la Asamblea General Ordinaria y las elecciones de medio término para renovar dos cargos titulares. Tanto una instancia como la otra son las dos únicas oportunidades en que el Colegio nos necesita plenamente y con toda la entrega que la institución se merece. Aquí no se trata de promover una lista electoral por sobre otra, sino de instar a los dueños del Colegio, sus matriculados, a interiorizarse responsablemente de los antecedentes y las propuestas y participar, incondicionalmente, de los dos momentos en que se les pide compromiso y dedicación. Invitamos a todos a participar de esta etapa con el respeto, la moderación y la mesura que el ser profesional indica y aprecia.

En abril de 2023, el Colegio y los corazones de todos nosotros se llenarán de emoción, de alegría y de compromiso porque nuestra institución cumplirá cincuenta años. Es mucho y es tan poco para todo lo que ha sucedido en nuestro país a lo largo de esos años, pero, a pesar de momentos difíciles, nuestra casa profesional sigue en pie y creciendo como nunca se vio. El VII Congreso Latinoamericano de Traducción e Interpretación nos espera a todos para seguir abriendo mente y corazón hacia un futuro todavía mucho mejor.

¡Están todos invitados!

El Consejo Directivo

SEDE DE AVDA. CORRIENTES
Avda. Corrientes 1834. (C1045AAN) CABA | Tel./Fax: 4373-7173 (líneas rotativas)

Recepción e Informes
informes@traductores.org.ar

Legalizaciones
Lunes a viernes de 9.00 a 18.00.
legalizaciones@traductores.org.ar
legalizaciondigital@traductores.org.ar

Pago de la cuota anual
En línea: https://www.traductores.org.ar/matriculados/cuota-anual/
Consultas: cuotas@traductores.org.ar

Matrícula y Credenciales
matriculasycredenciales@traductores.org.ar

Capacitación e inscripción en cursos
cursos@traductores.org.ar
capacitacion@traductores.org.ar

Biblioteca
biblioteca@traductores.org.ar

Librería
libreria@traductores.org.ar

Relaciones Institucionales
institucionales@traductores.org.ar

Logística y Servicios Generales
logistica@traductores.org.ar

Gerente general
gerenciageneral@traductores.org.ar

Comité de Solidaridad
comitedesolidaridad@traductores.org.ar

SEDE DE AVDA. CALLAO
Avda. Callao 289, 4.° piso. (C1022AAC) CABA
Tel./Fax: 4371-8616 • 4372-2961/7961

Capacitación y Eventos
cursos2@traductores.org.ar
cursos3@traductores.org.ar

Comisiones
infocomisiones@traductores.org.ar

Publicaciones y Diseño
revista@traductores.org.ar

ASESORÍAS PARA MATRICULADOS

Asesoría jurídica
Dr. Oscar Pereira
asesorialetrada@traductores.org.ar
joscarpereira@yahoo.com.ar

Asesoría contable
Dra. Liliana Etchetto
asesoriacontable@traductores.org.ar
asesoriacontablectpcba@gmail.com

Los conceptos y las opiniones expresados por los asesores y colaboradores externos no comprometen la opinión del CTPCBA.